

Everyone Loves Sailing (රුවල් ඔරු පදින්නට කවුරුත් කැමතියි)

Total duration: 00: 15: 57

Time in	Time out	Transcription	Translation
00:00:15	00:01:37	<p>Charitha: ආයුබෝවන්! ආබාධිත නමුත් සතුටින් දිවි ගෙවන විවිධ සංස්කෘතීන්ට අයත් පුද්ගලයන් පිළිබඳව කතා කරන, Speak My Language වැඩසටහනට ඔබව පිළිගන්නවා. මම Ethnic Communities Council of Victoria ආයතනයේ වරිත දිසානායක. අපගේ සාකච්ඡාවලදී විවිධ සංස්කෘතීන්ට අයත් ආබාධිත පුද්ගලයන් ඔවුන් කොතනක දිවි ගෙවුවත් සතුටින් ජීවත්වීමට තමන්ගේ හැකියාවන් සහ ජරජාවේ ඇති සම්පත් යොදා යොදාගන්නා ආකාරය සාකච්ඡා කරනවා. ඒවාට සත්‍ය තොරතුරු, ආබාධිත පුද්ගලයන්ගේ අදහස් සහ ඉහි ආබාධිත පුද්ගලයන්ට ඇති අවස්ථා ක්‍රියාකාරකම් සහ ඇතුළු විය හැකි ස්ථාන පිළිබඳව තොරතුරු ඇතුළත්. අද අපේ ආරාධිතයා ජරදීප් හේවා විතාරණ. ජරදීප් රෝද පුටුවක ආධාරයෙන් කටයුතු කරන ආබාධ සහිත අයෙක්. නමුත් ඔහු රුවල් ඔරු පැදීම සිය විනෝදාංශය ලෙස ඉතා සතුටින් කරගෙන යන අයෙක්. ඔහු මේ සාකච්ඡාවේදී පැහැදිලි කරන්නේ ආබාධිත වුවත් සතුටින් දිවි ගෙවන්නේ කෙසේද කියලා. රුවල් ඔරු පැදීම පිළිබඳ ව ඔබ මුලින්ම උනන්දු වුණේ කොහොමද ?</p>	<p>Charitha: Welcome! Welcome to Speak My Language, a program that talks about people from different cultures who are disabled but living happily. I am Charitha Dissanayake from the Ethnic Communities Council of Victoria. In our discussions, we discuss how disabled people from different cultures use their abilities and community resources to live happily wherever they live. They include factual information, opinions and tips from people with disabilities about activities and accessibility opportunities for people with disabilities. Today our guest is Pradeep Hewavitharana. Pradeep is a disabled person who works with the help of a wheelchair, but he enjoys sailing as his hobby. In this discussion, he explains how to live happily despite being disabled. How did you first become interested in sailing?</p>
00:01:38	00:02:45	<p>Pradeep: මේ ගැන දැක්කේ ඉන්ටනෙට් එකේ ඉස්සෙල්ලම. ඒ අතරේ මට මේ සඳහා උනන්දු වෙන්න එකම හේතුව තමයි මම වික්ටෝරියානු ජරාන්තය තුළ සුශුම්නා ආබාධිත අයව උනන්දු කිරීමේ ස්වේච්ඡා සංවිධානයක</p>	<p>Pradeep: I saw this first on the internet. Meanwhile, the only reason I am interested in this is that I am in a voluntary organization in the state of Victoria to promote people with spinal disabilities. I have</p>

		<p>ඉන්නවා. මම දැනට ඒකෙ අවුරුදු දාහතරක් විතර ඉන්නවා. රුවල් බෝට්ටු පිළිබඳව මම ඒ කියෙන ආසාව හින්දා මට ඕන වුනා මම ඉස්සෙල්ලා එහෙම දෙයක් කරලා බලලා ඒක කොයි වගේද කියල බලලා මම..... මම කරන ස්වේච්ඡා වැඩවලට ඒක ඒකෙන් මට පුළුවන් මම වගේ වීල් වෙයාවර්ල ඉන්න කට්ටිය එහෙම දේවල් වලට උනන්දු කරවන්න පුළුවන් වෙන එක ගැන හිතල තමයි මම ඒකට උනන්දු වුනේ.</p>	<p>been in it for fourteen years now. Because of my passion for sailing yachts, I wanted to try something like that first and see what it was like. I got interested in it because I thought that it would be possible for me to get people in wheelchairs like me interested in such things.</p>
<p>00:02:46</p>	<p>00:03:02</p>	<p>Charitha: දැන් අපි දන්නා දෙයක් තමයි ක්‍රීඩාවක් කරන්නට විවිධ කුසලතා අවශ්‍ය වෙනවා. දැනුම, ශාරීරික යෝග්‍යතාවය, ආදී දේවල්. ඔබට රුවල් ඔරු පදින්න මොන වගේ කුසලතා ද අවශ්‍ය වුණේ?</p>	<p>Charitha: Now we know that playing a game requires different skills. Knowledge, physical fitness, etc. What kind of skills did you need to sail?</p>
<p>00:03:03</p>	<p>00:04:37</p>	<p>Pradeep: ඔව් ඒ සඳහා ආ.... වික්ටෝරියා වල කියෙන විශ්ව විද්‍යාලයක ඒ ඒ සඳහා ප්‍රොග්‍රෑම් එකක් මම දැක්කා ඇඩ්වට්යිස් කරලා තියෙනවා. මේ සඳහා ඉදිරිපත් වෙන්න ඒ අයට පුහුණුව දෙනවා කියල, පස්සේ මම ඒක කොයි වගේද කියල හොයාගෙන මම ගියා. ඊට පස්සේ ඒ කට්ටිය සුමාන දා හතරක් විතර මට ඒ ගැන කියලා දුන්නා, පුහුණුව දුන්නා, කම්පියුටරේක ආධාරයෙන් ඒ වගේ බෝට්ටුවක් හදලා , ඒ ඉස්සරහ කොම්පියුටර් ස්ක්‍රීන් එකක් හයි කරලා, බෝට්ටුවක් ඒ යන විදියට මට කියලා දුන්නා කොහොමද, කොයිවගේද යන්න ඕන, කොහොමද රුවල උපයෝගී කරගන්න ඕන, ඉස්සරහට යන්න ඊට පස්සේ බෝට්ටු කොයි වගේද පාලනය කරන්නේ කියන ඒ දේවල් ඔක්කොම කියලා දුන්නා. ඊට පස්සේ මම ඊට පස්සේ ඒ කියන්නේ, ඒ කියන්නේ ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ රායෝගීකව මම ගියා රුවල් බෝට්ටු</p>	<p>Pradeep: Yes, for that... I saw a program advertised at a university in Victoria. They had mentioned that they would be offering training for this, and then I went to find out what it was like. After that, those people taught me about it for about fourteen weeks, gave me training, built such a yacht with the help of a computer, brought up a computer screen in front and taught me how a yacht moves, which way to go, how to use the sails, how to go ahead and then taught all those things about how to control yachts. After that, I mean actually, practically I went sailing.</p>

		පදින්න.	
00:04:38	00:04:45	Charitha: ඔබ ආබාධිත තත්වයට පත්වීමට පෙර රුවල් බෝට්ටු පැදලා තිබුණද?	Charitha: Did you sail before becoming disabled?
00:04:46	00:04:49	Pradeep: නැහැ මම එහෙම ගිහිල්ල නැහැ කවදාකවත්.	Pradeep: No, I have never gone.
00:04:50	00:05:03	Charitha: පළමු වරට තනියම රුවල් බෝට්ටුවක් පදිනකොට ඔබට ලැබුණ අත්දැකීම කොහොමද, ඊට පස්සේ ලැබුණ අත්දැකීම කොහොමද මොකද අපේ අසන්නෝ ඉතාමත් කැමති වේවි ඔබේ අත්දැකීම් දැනගන්න.	Charitha: How was your experience when sailing a yacht alone for the first time, and how was your experience afterwards because our listeners would love to know your experiences.
00:05:04	00:05:54	Pradeep: ඔව් ඉස්සෙල්ලා ඒ ගැන පළවෙනි අත්දැකීම වෙද්දි මම සුමාන දාහතරක් විතර ඒක ඇත්තම වගේ හදපු බෝට්ටුවක ඒ තියන මුහුදේ තියෙන ආකාරයටම බෝට්ටුව ඒ බෝට්ටුව ගැස්සෙනවා, රුවල පාලනය කරන එක ගැන පුහුණුවක් තිබ්බ නිත්දා ජ් රායෝගිකව මම ඇත්තටම යනකොටත් ඒ අතර විශාල වෙනසක් තිබුනේ නෑ, ඒත් මට ඉස්සෙල්ලාම පළවෙනි විනාඩි දහය විස්ස අතර පොඩ් බියක් ආවා ඇත්තටම. ඒත් මට ඒක ගැන ඊටපස්සේ ඒක ගැන මොනවත් හිතෙන්න ගත්තේ නෑ.	Pradeep: Yes, when I had my first experience with it, it was about fourteen weeks, in a yacht that had been built as if it were real. The boat swayed just like it was in the sea. Because there was training on how to control the sails, there was no big difference between them in practice when I actually went. But for me the first few minutes, between ten and twenty, a little fear really came. But I didn't think anything about it after that.
00:05:55	00:06:01	Charitha: ඔබ මුහුදේ කොපමණ දුරක් ඔරුව පැදගෙන යනවද?	Charitha: How far can you sail a yacht in the sea?
00:06:02	00:06:34	Pradeep: අ... මම දැන් මේ වෙනකොට කරන්නේ වික්ටෝරියා වල තියෙන ඩොක්ලන්ඩ්, ඩොක්ලන්ඩ් එකේ ඇතුලේ තමයි කරන්නේ. ඒ කිලෝමී.. කිලෝ මීටර් හතරක වගේ ජ් රමාණයක් යනවා. ඒ කියන්නේ බෝට්ටු ඉස්සරහට.අ... කිලෝමීටර් හතරක විතර වපසරියක තමයි බෝට්ටුව යන්නේ.	Pradeep: Oh... I am currently doing it in the Docklands area in Victoria. It goes about four kilometres. That means the yacht goes in an area of about four kilometres.
00:06:35	00:06:45	Charitha: ඔබ සඳහන් කළා ඔබ දැනට රුවල් ඔරු පදින්නේ ඩොක්ලන්ඩ්ස් ජ් රදේශයේ කියලා.	Charitha: You mentioned that you currently sail in the Docklands. Do you have your

		ඔබට ඔබේම බෝට්ටුවක් තියෙනවද? රුවල් ඔරුවක් තියෙනවද?	own boat? Do you have a yacht?
00:06:46	00:07:49	Pradeep: ඩොක්ලන්ඩ් යොට් ක්ලබ් කියලා එකක් තියෙනවා. ඒකේ මම සාමාජිකයෙක්. අපිට සාමාජිකත්වය ගත්තහම එයාලා බෝට්ටුව ඒ ඔක්කොම ටික හම්බෙනවා අපිට එතකොට. ඊට පස්සේ අපිට සුමාන දෙකකට සැරයක් අපිට යන්න පුළුවන්. එයාලා කාලගුණය බලලා ඔක්කොම කියනවා මෙන්න මේ.. මෙන්න මේ වෙලාවට මේව්වර වෙලාවක් ඔයාට ඉන්න පුළුවන් කියලා කිව්වට පස්සේ අපි ගිහිල්ලා සහභාගී වෙනවා. එතනට ස්වේච්ඡාවෙන් කට්ටිය එනවා අපි වගේ අයට උදව් කරන්න. විශේෂයෙන්ම විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍යයෝ එනවා අපිට අපිව ඒ කියන්නේ පොඩ් ක්‍රේන් එකක ආධාරයෙන් අපිව චීල් වෙයා එකෙන් උඩට අරගෙන , බෝට්ටුව ඇතුලෙන් තියලා ඒ තියන දේවල් තියෙනවා අපිට කරන්න, ඒ කරන්න ඔක්කොමලා එනවා කට්ටිය.	Pradeep: There is one called Dockland Yacht Club. I am a member of it. When we get membership, we get their boat and all that. After that, we can go every two weeks. They look at the weather and tell everything. After they tell us that we can stay in this area at this time, we go and participate. People come there voluntarily to help people like us. Especially the university students come. We have to be lifted from the wheelchair with the help of a small crane and be kept inside the boat, and then there are things for us to do. They all come to do that.
00:07:50	00:07:59	Charitha: ඉතාමත්ම අපූරු අත්දැකීමක්. ඔබ මේ රුවල් ඔරු සමාජයට සම්බන්ධ වුණේ කොහොමද? මං හිතනවා අසන්නන්ට එය වැදගත් වෙව්.	Charitha: A very wonderful experience. How did you get involved in this yacht club? I think it will be important to listeners.
00:08:00	00:08:49	Pradeep: ඇත්තටම වික්ටෝරියාව ඇතුලත ඒ වගේ ඩොක්ලන්ඩ් යොට් ක්ලබ් එක වගේ ක්‍රීඩා සමාජ මම හිතන විදියට කීපයක් තියෙනවා. ඒ ඒ තියෙන ඕනම එකකට හැම කෙනෙක්ටම ඒ කියන්නේ ආබාධිත අය ආබාධිත වෙන්නැති අය ඕනම කෙනෙක්ට යන්න පුළුවන්, ගිහිල්ලා සාමාජිකත්වය ගත්තහම අපිට ඔක්කොම දේවල් දෙනවා, බෝට්ටුව හැම දෙයක්ම දෙනවා. ඒ රුවල් බෝට්ටු ඔක්කොම දේවල් දෙනවා. අපිට එයාලා කියලා දෙනවා. එතන	Pradeep: In fact, I think there are several sports clubs like the Dockland Yacht Club in Victoria. Everyone can go to any one of them, that is, the disabled, the non-disabled, everyone can go. When we go and become a member, we are given everything, the boat, and everything else. Those yachts, they give everything. They teach us. There are volunteers there to teach us, it's not that

		<p>ඉන්නව ස්වේච්ඡාවෙන් ඒ කියන්නේ කට්ටිය එතන ඉන්නවා අපිට කියලා දෙන්න, ඒක එව්වර අපහසු දෙයක් නෙමෙයි. එව්වර වියදමක් යන්නේ නෑ ඒකට.</p>	<p>difficult. It doesn't cost that much.</p>
00:08:50	00:09:14	<p>Charitha: දැන් ඔබ මේ විනෝදාංශය සඳහා, රුවල් ඔරු පැදීම සඳහා, පුහුණු කිරීමට පෙරාතුව ඔබ ඒ උනන්දු වූන පමණින්ම ඔබට අවස්ථාව දුන්නද එහෙම නැත්නම් ඔබ පිළිබඳව විශ්ව විද්‍යාලයෙන් හරි එහෙම නැත්නම් ඒ කිරීඩා සමාජයෙන් ඔබ පිළිබඳව තක්සේරුවක් කරාද?</p>	<p>Charitha: Now, for this hobby, for sailing, before training, did you give yourself the opportunity just because you were interested, or did the university or the sports club evaluate you?</p>
00:09:15	00:11:58	<p>Pradeep: ඔව් ඇත්තටම එයාලා දෙනවා එයාලා කරන පුහුණුවක් දෙනවා. ඒකේ බලනවා මෙයාට මේ දීපු පුහුණුවේ තියන එයා ඒක කොහොමද කරේ පුහුණුව පුහුණුව හොඳට කරාද මොකද එයාලා ඒ කියන්නේ අපි වගේ කෙනෙක්ව ආබාධිත කෙනෙක්ව රුවල් බෝට්ටුවක් එක්ක වතුරට දානකොට එයාලටත් තියෙනවා පොඩ් ඒ කියන්නේ සැකයක් තියෙනවා මෙයාට කරන්න පුළුවන්ද මොකද ඒකේ ඉන්නේ එක්කෙනයි, ඒ කියන්නේ එයාට පුළුවන්ද මුහුණ දෙන්න එයාගේ මානසිකත්වය කොයි වගේද කියලත් හිතනව එයාලා. එතනදී එයා ඒක ඒ අභියෝගය කොයි වගේ භාරගනීද මොකද ඇත්තම කිව්වොත් රුවල් ඔරුවක යනකොට විශේෂයෙන්ම හයියෙන් හුළඟ තියෙන ඒ කියන්නේ හොඳ සිහියකින් ඉන්න ඕන ඒ කියන්නේ ඒ වෙලාවේ අනතුරකට පත්වෙන්න තියෙන ඒ කියන්නේ අනතුරකට පත්විය හැකියි ඒ කියල මොනවත් වෙන්නේ නෑ මිය යන්නේ නෑ ඒ උනාට අපි බෝට්ටුව අනිත් පැත්ත පෙරළෙන්න පුළුවන් ඊළඟට අපි යනකොට අපි දැන් රුවල් ඔරුව</p>	<p>Pradeep: Yes, they actually give the training. It looks at the training given to them, how they did it, if the training went well. Because when they put a disabled person like us in the water with a yacht, they also have a little doubt whether they can do it. Because there is only one person in it, that means whether they can face it and what their mentality is. How will he accept that challenge there, because to tell the truth, when going on a yacht, especially with strong winds, that means you have to be very conscious. It means that if there is an accident at that time, it means that if there is an accident, accidents can happen, we will not die, but the yacht may capsize to the other side. Next, we take the yacht... That means boats are going in a bay, yachts of other people and large sailing boats going from Melbourne to Geelong. We need to see. After all, as we have a sail, we</p>

		<p>ගෙනියන්නේ අ..... ඒ කියන්නේ බේ එකක් ඇතුළේ බෝට්ටු යනවා තව එක එක්කෙනාගේ යොට්ස් යනවා මෙල්බන් ඉඳලා විලොන් වලට යන විසාල රුවල් අ.. බෝට්ටු යනවා අපි බලන්න ඕන මොකද අපේ අපි යන රුවල්නෙ තියෙන්නේ අපිට අපිට හුළහත් එක්ක යන හින්දා අපිට ඕනේ විදියට කන්ට්‍රෝල් කරන්න බෑ අපි ඒ හින්දා ඒ එන හැම වෙලාවකම ඒ ඒ එන බෝට්ටු වලට යොට්වලත් එක්ක යන්න ඕන ඒ අයට තියෙනවා ඒ කියන්නේ ඒ අය යාන්ත්‍රිකවනෙ යන්නේ ඒ චුනාට අපේ බෝට්ටුව ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ හුළහින් ඒ හන්දා අපි ඒ අයත් ගැන හිතන්න ඕන අපි ඒ හැම දෙයක් ගැනම හිතන්න ඕන එහෙම කරලා තමයි අපි යා යුත්තේ ඒක හින්දා ඒක ටිකක් අමාරු වැඩක් පුහුණුවත් එක්ක ඒක එව්වර අමාරු දෙයක් වෙන්නේ නැහැ</p>	<p>cannot control it because we are going with the wind. That's why we have to go with the yachts every time, as they go mechanically. As our yacht is powered by the wind, we need to think about them. We have to think about all those things and that's how we should go because it's a bit of a difficult task and with practice, it won't be that difficult.</p>
<p>00:11:59</p>	<p>00:12:20</p>	<p>Charitha: ඉතාමත්ම ධෛර්‍යවන්ත පුද්ගලයෙක් ලෙසයි අපිට ඔබව ජේන්නේ. ගොඩබිම කරන්නට පුළුවන් බොහෝ විනෝදාංශ තිබියදී ඇයි ඔබ මේ රුවල් ඔරු පැදීම වගේ ටිකක් අභියෝගාත්මක විනෝදාංශයක් තෝරගත්තේ?</p>	<p>Charitha: We see you as a very courageous person. With so many hobbies that can be done on land, why did you choose a slightly more challenging hobby like sailing?</p>
<p>00:12:21</p>	<p>00:13:05</p>	<p>Pradeep: ඒ කියන්නේ ආබාධිත තත්ත්වයට පත් වෙච්ච එක ගැන මම හිතන්න කැමති නැහැ. මම හැමවෙලේම බලන්නේ මොකක්ද කරන්න පුළුවන්, ඒ කියන්නේ ජීවිතේ අපි හැමදාම එක එක අපි ඉස්සරහට හැම දෙයක් ගැනම හිතන්න ඕනේ. ඒ කියන්නේ බැහැයි කියලා හිතලා බෑ. ඒ කියන්නේ හැමදේකටම ඉදිරිපත් වෙලා එතන වෙන්නේ මොකක්ද කියලා මම හැම වෙලාවෙම හොයන්න කැමතියි. අනිත් එක ඒක විනෝදාංශයක් වශයෙන් මම ආසයි ජීවිතයේ මීට ඉස්සෙල්ලා කරල</p>	<p>Pradeep: That means I don't like to think about being disabled. I always look at what can be done, which means that in life we have to think about everything in front of us every day. That means I can't think that it's impossible. It means that I always want to find out what's going on there. The other thing is that as a hobby, I would like to try something that I have never done before in my life. Representation is my only secret.</p>

		නැති දෙයක් කරලා බලන්න. ඉදිරිපත්වීම තමයි මගේ එකම රහස.	
00:13:06	00:13:22	Charitha: බෝට්ටුවක් එහෙම නැත්නම් රුවල් ඔරුවක් පැදීමට කැමති නමුත් ආබාධ සහිත පුද්ගලයන්ට ඔවුන්ට හිතනවා ඇති මේක මට කරන්න අවස්ථාව තියෙනවද කරන්න පුළුවන්ද බැරිද මේ වගේ දේවල් හිතනවා ඇති. ඔබ ඔවුන්ට දෙන උපදෙස කුමක්ද?	Charitha: People with disabilities who want to ride a boat or a sail a yacht may be thinking things like, do I have the opportunity to do this, can I do it or not? What advice would you give them?
00:13:23	00:14:13	Pradeep: විශේෂයෙන් ඕස්ට්‍රේලියාව තුළ ඒ සම්බන්ධ විශේෂ පහසුකම් තියෙනවා. ඒ ආබාධිත අයට විශේෂයෙන්ම හදපු රුවල් බෝට්ටු තියෙනවා. ඒ හින්දා මම කියන්නේ ඒ කියන්නේ හැමෝටම පුළුවන් ගූගල් එකට ගිහිල්ලා කොහෙද තමන් ඉන්න ප්රදේශය කිට්ටුම තියෙන සේලින් ක්ලබ් එක මොකක්ද කියලා බලලා ඒ අයට ෆෝන් කරලා බලලා එයාලගෙන් අහලා මම මෙන් මේ වගේ පුද්ගලයෙක් මට පුළුවන්ද කරන්න පුළුවන්ද කියලා ඇහුවහම එයාල කියලා දෙනවා, ඒ කියන්නේ ඒ කියන්නේ හැම ක්රීඩා සමාජයකම තියෙනවා, මම කියන්නේ ඒ ගැන භායලා බලලා ඉදිරිපත් වෙන්න කියලා.	Pradeep: Especially in Australia, there are special facilities related to that. There are yachts specially made for those disabled people. That's why I say that everyone can go to Google and find out where the nearest sailing club to their area is and call them and ask them, saying I am a person like so and so and if I can do it, they will tell. That means it's available in every sports club, what I say is look for it and apply.
00:14:14	00:15:57	Charitha: බොහොම ස්තූතී ප්රදීප්. රුවල් ඔරු පැදීම සම්බන්ධයෙන් විනෝදාංශයක් ලෙස ඒ තොරතුරු බෙදා ගැනීමට සහ අපව ඒ පිළිබඳව දැනුවත් කිරීම ඉතාමත්ම අගය කොට සලකනවා. අපව දැනුවත් කිරීමටත් ඔබගේ මේ විනෝදාංශය රුවල් ඔරු පැදීම පිළිබඳව අත්දැකීම් බෙදා හදා ගැනීමටත් අපත් සමග එකතු වුණු Pradeep හේවාචිතාරණුටත්, අපේ අසන්නන්ටත් බොහොම ස්තූතියි. ඔබ මෙවන් තවත් සාකච්ඡා වලට සවන් දීමට කැමතිනම්	Charitha: Thank you very much Pradeep. Sharing that information and educating us about sailing yachts as a hobby is greatly appreciated. Thank you very much to Pradeep Hewavitharana for sharing your experiences about this hobby of sailing to inform us, and our listeners for joining us. If you want to listen to more discussions like this, visit our website speakmylanguage.com.au .

	<p> speakmylanguage.com.au අපේ වෙබ් අඩවියට පිවිසෙන්න. කරුණාකර Speak My Language වැඩසටහන පිළිබඳව තවත් අය දැනුවත් කරන්න. ඕස්ට්‍රේලියාව පුරාත් ඉන් ඔබ්බට ගොස් ලෝකය පුරාත් මේ සංවාදය පතුරවා හැරීමට Facebook, Twitter, Instagram හෝ LinkedIn අප සමඟ සම්බන්ධ වෙන්න. විකටෝරියාවේ Speak My Language වැඩසටහන ඉදිරිපත් කරන්නේ Ethnic Communities Council of Victoria ආයතනයයි. Speak My language වැඩසටහනට මුල්යදායකත්වය Department of Social Services. මෙම වැඩසටහන ඕස්ට්‍රේලියාව පුරා බෙදා හරින්නේ Ethnic and Multicultural Communities' Councils සහ Multicultural Councils දායකත්වයෙනි. අපගේ ජාතික විකාශන සහකරුවෝ SBS සහ NEMBC. </p>	<p> Please inform others about the Speak My Language program. Connect with us on Facebook, Twitter, Instagram or LinkedIn to spread this conversation across Australia and beyond to the world. The Speak My Language program in Victoria is offered by the Ethnic Communities Council of Victoria. Sponsorship of Speak My Language Program is by the Department of Social Services. This program is delivered across Australia with the support of Ethnic and Multicultural Communities' Councils and Multicultural Councils. Our national broadcasting partners are SBS and NEMBC. </p>
--	--	--